



EDICIÓN ARTESANAL

Orquídeas de Chile en Chile

□ Láminas dibujadas y coloreadas a mano reproducen las flores menos conocidas de la vida silvestre de Chile

Como una edición curiosa, gráfica y chilena define Ismael Espinosa (43) su impecable y bellamente artesanal carpeta *Orquídeas de Chile*, que reproduce con fiel exactitud doce especies de estas silvestres flores, tan poco conocidas en nuestro país. La obra constituye una novedad en el campo de la botánica. Sobre todo para el público no especializado, el cual tiene ahora al alcance de su mano lo que muchas veces no vieron sus ojos en las caminatas por los campos chilenos.

El editor Espinosa (abogado y periodista además, "pero eso es cosa del pasado") recorrió el país, morral al hombro, para coleccionar, en el terreno mismo, esas flores que parecían exóticas y extrañas al chileno. Sin embargo, las halló a pocos kilómetros de Santiago, en la costa central y en el Cajón del Maipo, en los valles cordilleranos y en los cerros de Malleco. "Orquídeas típicas del cono sur americano sólo se encuentran en Chile y en algunas partes de los Andes argentinos. Son terrestres, a diferencia de las tropicales, las cuales crecen en troncos y ramas de los árboles."

"Esta carpeta —señala Ismael Espinosa— viene a ser el resultado de mi constante afición por la botánica y, más que nada, un interés por las cosas de Chile, tantas veces dejadas de lado." Algo similar hizo el año pasado al editar la carpeta *Santiago de Chile*, con dibujos que realizó el pintor Johann Moritz Rugendas a mediados del siglo diecinueve.

Poco *Orquídeas de Chile* "no es una reproducción facsimilar de láminas antiguas, sino algo actual, con la planta viva a la vista". Con originales que fueron hechos

LIBROS MAS VENDIDOS

- 1 "Crónica de una muerte anunciada", por Gabriel García Márquez (1)
- 2 "La tercera ola", por Alvin Toffler (2)
- 3 "La Beatriz Ovale", por Jorge Marchant Lazzarini (8)
- 4 "Adiós Janette", por Harold Robbins
- 5 "Entrevista con la historia", por Oriana Fallaci (9)
- 6 "¿Qué te pasó, Pablo?", por Pablo Huneeus (4)
- 7 "La lengua abueita", por Elías Canetti
- 8 "El desafío mundial", por Jean-Jacques Servan-Schreiber (10)
- 9 "El jardín de al lado", por José Donoso (6)
- 10 "El museo de cera", por Jorge Edwards (3)

(Este ranking de los libros de mayor venta del Estado en datos proporcionados por las siguientes librerías: Antena, Andrés Bello, Forja Chilena del Libro, Pira y Universitaria. Las cifras entre paréntesis denotan la ubicación del libro respectivo en el ranking de la semana anterior.)

especialmente por los dibujantes Eduardo Bernain y Andrés Julián, y con un texto introductorio de Adriana Hoffmann, quien, en breve descripción, determina las especies florales.

Esta obra, que según Ismael Espinosa "no tiene precedentes en Chile", ha sido el resultado de doce meses de trabajo paciente y artesanal. Seleccionar desde la orquídea que mostrara detalles y características hasta el papel especial que se empleó.

"Lo único complicado fue el colorear la

flor. Bastaba cualquier error para que la lámina quedara inservible."

El trabajo de Ismael Espinosa constituye, en verdad, un aporte valioso y original sobre la vida silvestre de Chile, y en su taller ubicado en Pedro de Valdivia norte la antes no conocida orquídea chilensis ha dejado de ser flor de un día.

Y la flor del pajaro o la longipétalo tienen ahora su permanencia más allá de la notable acuarela.

J.G. ■

683649

Orquídeas de Chile en Chile [artículo] J. Q.

Libros y documentos

AUTORÍA

J. Q.

FECHA DE PUBLICACIÓN

1981

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Orquídeas de Chile en Chile [artículo] J. Q. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile